



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.29/2002/4
12 December 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH and FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил в области
транспортных средств (WP.29)

(Сто двадцать шестая сессия, 12-15 марта 2002 года,
пункт 4.2.12 повестки дня)

ПРОЕКТ ИСПРАВЛЕНИЯ 1 К ПОПРАВКАМ СЕРИИ 01 К ПРАВИЛАМ № 55

(Сцепные устройства)

Передано Рабочей группой по вопросам торможения и ходовой части (GRRF)

Примечание: Приведенный ниже текст был принят GRRF на ее пятидесятой сессии и передается на рассмотрение WP.29 и AC.1. В его основу положен документ TRANS/WP.29/GRRF/2001/19 с поправками (TRANS/WP.29/GRRF/50, пункт 66).

Настоящий документ является рабочим документом, который распространяется в целях обсуждения и представления замечаний. Ответственность за его использование в других целях полностью ложится на пользователя. Документы можно получить также через систему ИНТЕРНЕТ:

<http://www.unece.org/trans/main/welcwp29.htm>

Пункт 2.6.3.1 исправить следующим образом:

"2.6.3.1 Класс C50-1 - 50-7 Стандартные"

Пункт 2.6.4.3 исправить следующим образом:

"2.6.4.3 Класс D50-C - 50-D Стандартные"

Пункт 2.12 исправить следующим образом:

""

D_c - значение D_c в кН для прицепов с центрально расположенной осью - см. пункт 2.11.1 настоящих Правил.

....."

Приложение 1, пункт 9.3 исправить следующим образом:

"..... масса прицепа, указанная заводом-изготовителем транспортного средства: кг

Максимальная допустимая статическая вертикальная масса, приходящаяся на шаровой наконечник сцепного устройства, указанная заводом-изготовителем транспортного средства: кг

Максимальная масса"

Приложение 2, пункт 6 исправить следующим образом:

"..... масса прицепа:..... кг

Максимальная допустимая статическая вертикальная масса, приходящаяся на шаровой наконечник сцепного устройства: кг

Максимальная масса"

Приложение 4, примеры, приводимые под таблицей 1, исправить термин "нагрузкой" на "массой" (дважды), а единицу физической величины "кгс" изменить на "кг" (дважды).

Приложение 5,

Пункт 1.6.3, текст под таблицей 3 исправить следующим образом:

".....

S = Максимальная статическая вертикальная масса (кг)".

Пункт 3.3 исправить следующим образом:

".....

Если захват или опорная часть захвата могут поворачиваться
Захват, поворачивающийся вокруг оси, может быть официально
утвержден только в отношении вертикальных опорных значений массы S до
50 кг и значения V до 5 кН.

Если захват или опорная часть захвата".

Приложение 6, пункт 3.2.3, исправить уравнение следующим образом:

$$"F_a = g(C + S/1\ 000) \quad \text{кН}."$$

Приложение 7, пункт 1.4.1 исправить следующим образом:

"..... регулируемое по высоте, если вертикальная масса, приходящаяся на
прошину сцепной тяги прицепа, превышает 50 кг в условиях равномерной
загрузки прицепа.....".

Приложение 7, добавление 1, заголовок исправить следующим образом:

"ГРУЖЕНОЕ СОСТОЯНИЕ ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ ВЫСОТЫ ШАРОВОГО
НАКОНЕЧНИКА"
